

Se ha escogido el título “Protecting God's Children” como el nombre más adecuado para un programa cuyo objetivo consiste en crear entornos seguros para todos aquellos que trabajan y se desempeñan como pastores en los ámbitos religiosos. La pregunta que generalmente se realiza al anunciar el título es “¿Quiénes son los hijos de Dios?” La respuesta simplemente es “todos”.

Si bien el programa Protecting God's Children® está diseñado principalmente para tratar temas relativos a la creación de entornos seguros para los niños y los jóvenes, gran parte de lo que el programa promueve se aplica también a la población de adultos vulnerables. *Adultos vulnerables* se puede aplicar a la gente que padece de una afección física, mental o emocional o una enfermedad que los torna incapaces de defenderse, protegerse o buscar ayuda cuando sufren daños o abuso emocional. El término también se puede aplicar a la población mayor.<sup>1</sup> Sin embargo, es importante recordar que en ciertas ocasiones *todos* podemos llegar a ser vulnerables y por eso es importante tratar a *todas* las personas con respeto y dignidad.

Entre los adultos vulnerables, los patrones de los abusadores son similares a los patrones de conducta de los abusadores de niños. En particular, están los que salen a buscar y “atraen” a los adultos vulnerables y están los que aprovechan una situación particular y ceden a las presiones de esos eventos mediante el abuso de otras personas. Estos abusadores principalmente se encuentran dentro del ámbito de los familiares, cuidadores y otras personas a quienes los adultos conocen y en quienes confían.

Algunos de los principios que se tratan en el programa Protecting God's Children aplican a la población de adultos vulnerables. Este material complementario contiene diferencias específicas respecto de la forma en que se puede aplicar cada paso a esta población.

Una diferencia clave es que sabemos que el abuso sexual infantil se trata de atracción sexual como también de poder y control. Muchos depredadores creen amar a los niños y se sienten atraídos en forma sexual, social y romántica por los niños de quienes abusan. El abuso de los adultos vulnerables implica la misma clase de violencia que se ejerce durante un abuso sexual entre adultos. El sexo es básicamente la herramienta que se utiliza para ejercer poder y control en la situación.<sup>2</sup>

La siguiente información se brinda para tener en cuenta las necesidades de las personas que asisten a las sesiones de concientización y que trabajan con la población de adultos vulnerables. En forma periódica, los moderadores deberán proporcionar información extra sobre cómo aplicar los pasos para el trabajo y el voluntariado con los adultos vulnerables. Esta información se puede utilizar en una de dos circunstancias:

1. Durante las sesiones de Protecting God's Children para Adultos sobre abuso sexual infantil cuando algunos de los asistentes tengan otras preguntas sobre la aplicación de la información a la población de adultos vulnerables.

---

<sup>1</sup> [http://www.webmd.com/hw/health\\_guide\\_atoz/stv5470.asp](http://www.webmd.com/hw/health_guide_atoz/stv5470.asp)

<sup>2</sup> Abramson, W., Cameron; L.A., Mastroleo, C., *Sexual Violence and Persons with Disabilities* (Violencia sexual y personas con discapacidades) <http://www.advocatweb.org/hope/default.asp>.

2. En los casos en que el grupo particular que asiste a una sesión se conforme por personal y voluntarios que trabajan con adultos vulnerables.

Las adaptaciones figuran como anexos en el Manual de Concientización de Protecting God's Children. Por ello, se está formateando la información extra para luego integrarla al Manual. El material complementario está disponible para ser presentado exclusivamente ante los asistentes que sean empleados y voluntarios que trabajan con adultos vulnerables o cuando los participantes de las sesiones incluyen a las personas que prestan servicios a esta población especial.

### Introducción

- Si bien los videos y la información básica se aplican específicamente al abuso sexual infantil, la mayor parte del material también será útil para los que trabajan con adultos vulnerables. Los adultos vulnerables sufren abuso sexual, pero también sufren abuso físico tal como le sucede a los niños. De hecho, sólo aproximadamente el uno por ciento de los abusos de mayores tiene connotación sexual.<sup>3</sup> Sin embargo, la explotación financiera es una de las principales formas de abuso dentro de este grupo. Durante nuestras charlas, le brindaremos información extra sobre la naturaleza y el alcance del problema más extenso del abuso de los adultos vulnerables.

### ¿Por qué los adultos vulnerables se niegan a contar sobre el abuso?

1. Le temen al castigo. La gente que comete estos actos son familiares, profesionales e instituciones del ámbito comercial, estafadores y cuidadores. Los adultos vulnerables que son víctimas de estos individuos generalmente tienen miedo.
2. Sienten vergüenza.
3. Pueden tener alguna discapacidad física y/o psicológica debilitante que les impida avanzar.
4. Pueden no recordar lo que sucedió o estar confundidos sobre los eventos que se produjeron.
5. Pueden no saber que han sido víctimas y por eso no se lo cuentan a nadie.
6. Son adultos (independientemente de su vulnerabilidad) y tienen derecho a decidir si denuncian, investigan o inician acciones legales por el abuso.<sup>4</sup>

### ¿Es común el abuso de adultos vulnerables?

Anualmente, se realizan aproximadamente 500,000 denuncias de abuso de adultos vulnerables ante los Servicios de Protección de Adultos. Sin embargo, algunos expertos estiman que se denuncia un porcentaje muy pequeño de los casos.<sup>5</sup> Los

---

<sup>3</sup> Teaster, P.B., *A Response to the Abuse of Vulnerable Adults, the 2000 Survey of State Adult Protective Services* (Respuesta al abuso de los adultos vulnerables, Encuesta 2000 sobre los Servicios Estatales de Protección para los Adultos) p. 21 The National Center on Elder Abuse (Centro Nacional sobre Abuso de Personas Mayores).

<sup>4</sup> *Supra*, nota 2.

<sup>5</sup> Bensen, W.F., *Comments of the National Adult Protective Services Association for The White House Conference on Ageing "Listening Session"*, (Comentarios de la Asociación Nacional de Servicios de Protección para Adultos para la Conferencia de la Casa Blanca sobre Envejecimiento "Sesiones de Interlocución") Washington, D.C., septiembre de 2004; *National Elder Abuse Incident Report, 1996* (Informe nacional sobre casos de abuso de personas mayores, 1996).

estudios indican que el 10 por ciento de la población de adultos vulnerables se encuentran sujetos a abuso y que únicamente se denunciarán uno de cada seis casos.<sup>6</sup>

### Otra información relevante

Los prejuicios contra los adultos vulnerables, incluidos los estadounidenses mayores, es uno de los principales factores del bajo índice de denuncia y enjuiciamiento. Los mismos factores que impactan sobre el enjuiciamiento del abuso sexual infantil también forman parte de las decisiones de enjuiciar cuando la víctima es un adulto vulnerable. Sin embargo, también es importante recordar que se trata de adultos y tienen derecho a consentir o negar su participación en la denuncia, investigación y enjuiciamiento del caso.<sup>7</sup>

Cuando la víctima es un adulto con discapacidades de desarrollo, el abusador a menudo es el cuidador. Sin embargo, cuando la víctima es una persona mayor, lo más probable es que el abusador sea un miembro de la familia. Es difícil obtener evidencias forenses y los fiscales tienen el desafío de buscar la forma de convencer al jurado de que un hijo adulto perjudicaría a su padre adrede.

### Paso uno – Conociendo los indicios de advertencia

Algunos de los indicios de advertencia de una relación inadecuada con un adulto vulnerable son los mismos que indican que una persona implica un riesgo potencial para un niño. Los indicios de advertencia que se aplican a ambas poblaciones son los siguientes:

1. Siempre quiere estar a solas con la persona.
2. Ahuyenta a las personas de los alrededores y arregla para estar con la persona en áreas en las que no se lo pueda vigilar.
3. Piensa que las reglas no se aplican a ellos.
4. Emplea malas palabras o cuenta chistes verdes alrededor de la persona.

Los siguientes son otros indicios que indican que un cuidador implica un riesgo para un adulto vulnerable:

1. La persona actúa con indiferencia hacia el adulto vulnerable que tiene bajo su cuidado.
2. El cuidador o el miembro de la familia no permite que el adulto hable con los visitantes.

Los abusadores seriales que victimizan adultos vulnerables también atraen a la víctima y a la familia de la víctima.

---

<sup>6</sup> *About Elder Abuse*, Utah Adult Protective Services (Acerca del abuso de personas mayores, Servicios de Protección para los Adultos de Utah); Hodge, P.D., *Elder Abuse: A National Scandal, United State's Senate Hearings of the Subcommittee on Aging* (Abuso de personas mayores: escándalo nacional, audiencias del Senado de Estados Unidos del Subcomité de envejecimiento).

<sup>7</sup> *Supra*, nota 2.

**Paso dos – Control del acceso**

Los elementos de este paso son los mismos para los niños y para los adultos vulnerables.

**Paso tres – Monitoreo de los programas**

Las técnicas de monitoreo que se indican se aplican igualmente a las instituciones y organizaciones que prestan servicios a adultos vulnerables. El reemplazo de la palabra "adultos vulnerables" por "niños" brinda algunas pautas sobre cómo este Paso se aplica a esa población. Asimismo, parte de la población de adultos vulnerables la constituyen los padres y los familiares mayores. Por lo tanto, el monitoreo de los programas debe incluir el permiso para que los familiares tengan acceso a los programas como también a las personas involucradas y promover la inclusión y la participación familiar en las actividades.

**Paso cuatro – Esté atento**

Es importante hablar con los adultos vulnerables de nuestros entornos, escucharlos y observarlos. Sin embargo, no debemos hacerlo de la misma forma en que hablamos con los niños, los escuchamos y los observamos. El hecho de estar atentos a lo que sucede con los adultos vulnerables que son abandonados o abusados física o sexualmente implica observar lo siguiente:

- Lesiones tales como cortes, moretones y otras heridas que no son tratadas o nunca curan.
- Color feo de la piel, ojos hundidos, deshidratación o desnutrición aparente.
- Visitas frecuentes al hospital.
- Vestimenta deteriorada, aparente dolor al tacto.
- Falta de contacto social.
- Miedo, ansiedad, enojo, depresión y confusión.
- Aparente desorientación o confusión e historias poco creíbles para explicar su situación y circunstancias.<sup>8</sup>

También es importante recordar que uno de los indicios clave de advertencia que indica que un cuidador o familiar está abusando de un adulto vulnerable es que el cuidador o familiar aísla a la víctima del resto de la gente. Se niegan a permitir que reciban visitas y alejan a la víctima de las personas que podrían observar los indicios de abuso.

Asimismo, existen indicios ambientales que indican que un adulto vulnerable es víctima de abuso. Las condiciones de vida inadecuadas o la falta de limpieza consecuente deben llamar la atención. Otras causas ambientales incluyen las temperaturas ambientales extremas tanto en invierno como en verano y los olores nauseabundos en la casa.

El abuso financiero debe llamar la atención cuando el adulto vulnerable de repente cambia su testamento en beneficio del cuidador o familiar que lo mantiene en

---

<sup>8</sup> Servicios de Protección para Adultos – Información sobre los Servicios de Protección para Adultos disponible en <http://www.okdhs.org/APS/printer.html>

aislamiento. Otros indicios de abuso financiero lo constituyen la compra de regalos caros para el cuidador, la desaparición de objetos personales de la casa y problemas financieros tal como problemas con tarjetas de crédito, desaparición de los fondos de una cuenta bancaria y cheques sin fondos.

### **Paso 5—Comunicar las inquietudes**

El gobierno federal comenzó a financiar los servicios estatales de protección para adultos a través de la Seguridad Social en 1975.<sup>9</sup> Los Servicios de Protección para Adultos ahora forman parte de casi todos los programas estatales para la protección de adultos y mayores vulnerables al abuso, la explotación y el abandono.<sup>10</sup>

En muchos estados, la legislación establece que las personas que sospechen que un adulto vulnerable esté siendo víctima de abuso o haya sido víctima de abuso denuncien dichas sospechas ante los Servicios de Protección para Adultos.<sup>11</sup> Tal como sucede con las denuncias de presunto abuso infantil, la ley protege a las personas que realizan las denuncias de buena fe frente a la responsabilidad civil y permite que las denuncias sean anónimas.<sup>12</sup>

Independientemente de las exigencias legales, todos tenemos la responsabilidad moral de denunciar ante las autoridades cualquier sospecha de abuso de adultos vulnerables. La única excepción a esta responsabilidad moral es el abuso que se le revela a un sacerdote bajo secreto de confesión.

Además de denunciar las sospechas de abuso de adultos vulnerables, también debemos comunicar las inquietudes que surjan sobre el comportamiento de sus cuidadores. Si observáramos que un cuidador o familiar se está comportando de forma tal que implica un riesgo para el adulto vulnerable, debemos comunicar dicha inquietud a quien pueda marcar una diferencia con la persona.

---

<sup>9</sup> 42 U.S.C.S. § 1397a (2003)

<sup>10</sup> Benson, Comments of the National Adult Protective Services Association (Comentarios de la Asociación Nacional de Servicios de Protección para Adultos), *supra* nota 3.

<sup>11</sup> U.C.A. § 76-5-111; Okla. Stat. Tit. 43A § 10-104 (1991).

<sup>12</sup> U.C.A. § 62A-3-311; Okla. Stat. Tit. 43A § 10-104 (E) (1991).

**Recursos para mayor ayuda:**

- 1) **Asociación Católica Nacional para la Discapacidad** (NCPD por su sigla en inglés). La NCPD es el vocero de más de 14 millones de católicos de EE. UU. que viven con discapacidades físicas, cognitivas, sensoriales o emocionales. A partir de 1982, NCPD ha implementado el llamado a un mayor acceso e inclusión de las personas con discapacidades en la vida de la Iglesia Católica y en la sociedad. NCPD apoya a una red de directores diocesanos del ministerio de discapacidad y otros socios ministeriales a través de la capacitación, los recursos y las consultas. Continúan promoviendo la cultura de la vida en la forma en que lo hacen VIRTUD y Protecting God's Children (mediante la defensa de la dignidad de todos los seres humanos).
  
- 2) **VIRTUS Online™** Los artículos de VIRTUS *Online* pueden brindar información extra de ayuda para los que trabajan con adultos vulnerables a fin de reconocer las conductas que indican que un adulto se encuentra en riesgo o que un cuidador implica un riesgo para la persona bajo su cuidado. Si bien la mayor parte no se relaciona directamente con los temas relevantes para esta población, los moderadores deben recomendar que todos lean los artículos como parte de nuestra responsabilidad de crear entornos seguros para todos los hijos de Dios.